

# НЭНСИ КЛЭНСИ

Суперсыщик



Джейн О'Коннор

ХУДОЖНИК

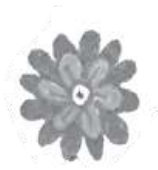
Робин

Прейсс Глассер

# Оглавление

- [Глава 1. И не загадка вовсе](#)
- [Глава 2. Как суют нос](#)
- [Глава 3. Дело усложняется](#)
- [Глава 4. Загадочные реликвии](#)
- [Глава 5. Возвращение Ронды](#)
- [Глава 6. Место преступления](#)
- [Глава 7. В поисках улик](#)
- [Глава 8. Отпечатки пальцев](#)
- [Глава 9. Невиновен!](#)
- [Глава 10. Подозреваемые](#)
- [Глава 11. Признание](#)
- [Глава 12. Преступление и наказание](#)
- [Глава 13. Дело закрыто](#)

НЭНХН КНЭНХН



В СЕРИИ ВЫХОДЯТ:

НЭНСИ КЭНСИ

СУПЕРСЫШКИ



НЭНСИ КЭНСИ

ТАЙНЫЙ ПОЧИТАТЕЛЬ



Джейн О'Коннор

# НЭНСИ КЛЭНСИ

Суперсыщик



ХУДОЖНИК

Робин  
Прейсс Глассер



МОСКВА  
«МАХАОН»

Jane O'Connor  
NANCY CLANCY, SUPER SLEUTH

Text copyright © 2012 by Jane O'Connor  
Illustrations copyright © 2012 by Robin Preiss Glasser  
All rights reserved.  
[www.fancynancyworld.com](http://www.fancynancyworld.com)

ISBN 978-5-389-19324-6

**0+**

© Глебовская А.В., перевод на русский язык, 2021  
© Издание на русском языке, .  
ООО «Издательская Группа „Азбука-Аттикус“», 2021  
Machaon®

Моей замечательной свекрови  
Мардж О'Коннор

*Д. О'К.*

Аарону  
(он же господин Чудник)

*Р. П. Г. (она же А. О.)*





**У** Нэнси Клэнси было всё, чтобы разгадывать тайны. Замечательная лупа, украшенная почти драгоценными камушками. Блокнот на пружинке и фонарик. Были у неё тёмные очки, шляпа с большими висячими полями и розовый тренч (тренч – это такой особый плащ, который носят сыщики). Да и вообще она была прирождённым сыщиком. Нос ей достался длинный от природы. Такой очень удобно совать в чужие дела. (Кстати, по-научному это называется «вести наблюдение».)

Нэнси не хватало одного: загадки.

– Жалко, что у нас тут совсем мало преступников, – пожаловалась она папе.

Папа сидел за кухонным столом и читал в воскресной газете спортивный раздел.

– Чего? – спросил он, не поднимая глаз.

– Никого не похищают. Сто лет не было ни одного разбойного нападения. – На случай, если папа не понял, Нэнси пояснила: – В смысле кражи с применением

оружия. - Нэнси вздохнула. - Вот жили бы мы, например, в Ривер-Хайтс...

В Ривер-Хайтс жила Нэнси Дрю. Нэнси очень нравились книги с этой героиней. Пока она их прочитала пять штук.

- Вот в Ривер-Хайтс преступники встречаются на каждом шагу.

- Ммм... забавное местечко, - пробурчал папа.

Тут на кухню вошла мама. За ней по пятам - младшая сестрёнка. На ногах у неё были синие ласты, они шлёпали по полу при каждом шаге.

- Кто-нибудь видел плавательную маску Джоджо? - спросила мама.

Младшая сестра Нэнси почти никогда не снимала маску и ласты. Джоджо и её другу Фредди нравилось представлять, что они - ныряльщики и разыскивают под водой затонувшие сокровища.

Мама налила себе чашку кофе:

- Мы всюду искали. Просто таинственное исчезновение.

Таинственное исчезновение? Вот они - волшебные слова! Ну, допустим, не такая уж великая тайна. Но всякому великому сыщику нужно с чего-то начать. Нэнси раскинула руки.



- Та-да! Суперсыщик Нэнси Клэнси к вашим услугам.

- Ух ты! - Мама улыбнулась. - Ты её правда поищешь, солнышко?

- Конечно. И услуги мои стоят недорого. - Нэнси сделала паузу. - Да ладно, я шучу. Вы же мои родственники. Так найду.

Нэнси пошла и надела свой розовый тренч. На работе положено одеваться соответственно.

- Джоджо, я должна задать тебе несколько вопросов, - сказала она, вытаскивая блокнот из кармана. - Не